



22072006

CHINESE A2 – HIGHER LEVEL – PAPER 2
CHINOIS A2 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 2
CHINO A2 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 2

Wednesday 16 May 2007 (morning)
Mercredi 16 mai 2007 (matin)
Miércoles 16 de mayo de 2007 (mañana)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- Answer one question.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Choisir ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Traitez un sujet de composition.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Conteste a una pregunta.

CHINESE A2 – SIMPLIFIED VERSION

CHINOIS A2 – VERSION SIMPLIFIÉE

CHINO A2 – VERSIÓN SIMPLIFICADA

从下列题目中任选一题，写一篇作文。作文的内容应以你选修的文化及文学课题为基础。可以涉及其他科目或文学作品，但不可用以构成作文的主体。

语言与文化

- 一、双语教育和双语成长环境给青少年带来的是对两种文化的认同还是对自己身份归属的困惑？为什么？
- 二、“语言是文化的载体”，那么翻译的作品能否使读者正确地认识和理解异国的文化？谈谈你的看法和道理。

传媒与文化

- 三、电脑网络带来的自由信息交流怎样促进或冲击了那些传统的、封闭的或落后的国家或地区的社会生活和文化习惯？
- 四、新闻媒体对重大体育赛事的报道、对商业信息的宣传或对名人轶事的披露，怎样影响了人们的生活态度和价值取向？

未来的话题

- 五、今天的人类社会应该怎样来应对科学技术给我们的生存和发展带来的希望和困惑？

全球的话题

- 六、你认为国际组织和各国政府所面临的最迫切的问题是什么？应该采取什么措施才能避免由这个问题而引发的全球性灾难？为什么？

社会的话题

- 七、为什么说，社会的不平等不仅给弱势群体带来苦难，而且也会影响整体生活的质量，从而威胁到每个人的幸福和安全？

文学讨论题

- 八、通过你选修的某些文学作品，比较说明不同的作者是怎样通过对人物之间冲突的描写而表现其主题思想的？
- 九、在你选修的某些文学作品中，不同的作者是怎样谴责势利小人的行为及其功利思想的？
- 十、通过你选修的某些文学作品，比较说明不同的著作中普遍包含的道德教训和认识价值。

CHINESE A2 – TRADITIONAL VERSION
CHINOIS A2 – VERSION TRADITIONNELLE
CHINO A2 – VERSIÓN TRADICIONAL

從下列題目中任選一題，寫一篇作文。作文的內容應以你選修的文化及文學課題為基礎。可以涉及其他科目或文學作品，但不可用以構成作文的主體。

語言與文化

- 一、雙語教育和雙語成長環境給青少年帶來的是對兩種文化的認同還是對自己身份歸屬的困惑？為甚麼？
- 二、“語言是文化的載體”，那麼翻譯的作品能否使讀者正確地認識和理解異國的文化？談談你的看法和道理。

傳媒與文化

- 三、電腦網絡帶來的自由信息交流怎樣促進或衝擊了那些傳統的、封閉的或落後的國家或地區的社會生活和文化習慣？
- 四、新聞媒體對重大體育賽事的報導、對商業信息的宣傳或對名人軼事的披露，怎樣影響了人們的生活態度和價值取向？

未來的話題

- 五、今天的人類社會應該怎樣來應對科學技術給我們的生存和發展帶來的希望和困惑？

全球的話題

- 六、你認為國際組織和各國政府所面臨的最迫切的問題是甚麼？應該採取甚麼措施纔能避免由這個問題而引發的全球性災難？為甚麼？

社會的話題

- 七、為甚麼說，社會的不平等不僅給弱勢群體帶來苦難，而且也會影響整體生活的質量，從而威脅到每個人的幸福和安全？

文學討論題

- 八、通過你選修的某些文學作品，比較說明不同的作者是怎樣通過對人物之間衝突的描寫而表現其主題思想的？
- 九、在你選修的某些文學作品中，不同的作者是怎樣譴責勢利小人的行為及其功利思想的？
- 十、通過你選修的某些文學作品，比較說明不同的著作中普遍包含的道德教訓和認識價值。